

كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية وآدابها



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الحاج لخضر باتنة

تداولية الخطاب الشعري ديوان أبي فراس الحمداني " أنموذجا "

: / :

: _____

: _____

لجنة المناقشة

الاسم واللقب	الدرجة العلمية	الجامعة	الصفة
د. عبد الكريم بورنان	أستاذ محاضر	جامعة باتنة	رئيسا
أ.د. عز الدين صحراوي	أستاذ التعليم العالي	جامعة باتنة	مشرفا ومقررا
د. كمال قادري	أستاذ محاضر	جامعة سطيف	عضوا
د. الجودي مرداسي	أستاذ محاضر	جامعة باتنة	عضوا

السنة الجامعية

1432-1433 هـ / 2011-2012 م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَلَمْ يَكُنْ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

صَلَّى
الْعَظِيمِ

(1-5) سورة العلق

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم
قال:

﴿الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ، مَلْعُونٌ مَا فِيهَا، إِلَّا ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى وَمَا وَالَاهُ وَعَالَمًا أَوْ
مُتَعَلِّمًا﴾. رواه الترمذي، وقال حديث حسن

- رياض الصالحين -

إهداء

إلى ذكرى والديّ:

﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ﴾ [إبراهيم: الآية 41]

* إلى التي كانت دعواتها تدفعني إلى انجاز هذا العمل رغبة

في رؤيته؛ وسافرت قبل أن يثمر، "أمي".

* إلى من فتح عيني على نعمة العلم، ووجهني إلى ربّه، "أبي".

لهما أهدي هذا العمل المتواضع، حبا ووفاء.

* إلى الزوجة الوفية وإلى زينة الحياة الدنيا، الأولاد: محمد الأمين، شعيب، زينب، نورة،

بشينة.

شكر وعرفان

في بادئ الأمر... أشكر الله العلي العظيم شكر الشاكرين وأحمد حمد الحامدين على نعمته وفضله وتوفيقه لي بإتمام هذا العمل... وما توفيقني إلا بالله.

ثم أتقدم بـخالص الشكر وكامل العرفان إلى أستاذي الفاضل المشرف الأستاذ الدكتور: عز الدين صحراوي، الذي تعهدني بعلمه وغمرني بعطفه وأعطاني كثير وقته، وكثير صبره، ووقف إلى جانبي فكان نعم السند، فأتترك جزاءه لله تعالى يجازيه به يوم القيامة خير الجزاء.

كما أقدم شكري وامتناني إلى الأستاذ الدكتور: الجودي مرداسي رئيس المشروع، والشكر موصول كذلك إلى كل من ساعدني أو شجعني من الزملاء والأساتذة فلهم مني جميعا كل التقدير والعرفان.

مقدمة



:

.

.

.

.

)

(

.

-

-

.

()

...

...

· () ()

· ()

:

·

()

·

· ()

·

·

·

·

:

" "

:

-

:

-1

()

-2

()

:

-3

-

()

()

.

()

- - .

.

()

()

()

()

.

.

.

:

:

.

.(

)

· _____

· ()

· _____

· ()

·

() :

() :

· ... ()

·

· ...

·

·

-

.

-

-

-

.

-

.

:

:

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

:

:

.

-

.

-

-

.

.

:

.

.

:

-

.

:

.

-

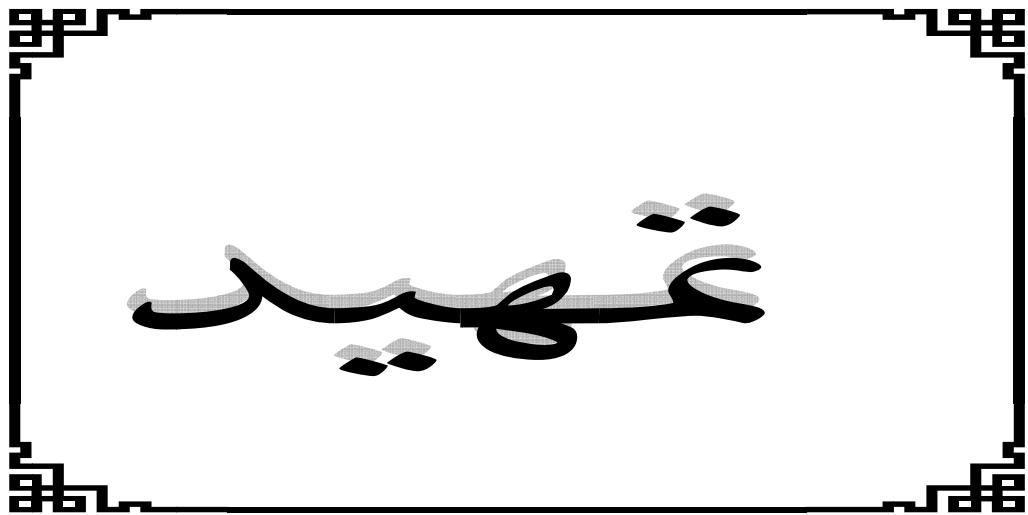
...

..

.

.

.





»

»

¹«

²«
.

.

(Jakobson)

(Benveniste)

³«
.

.

-

.119	2004	1		:	- ¹
.53	1983			:	- ²
.419 – 415	1998	:		:	- ³



»

1
«

»

2
«

»:(337)

.

3
«

:

.

-

-

.

4
«

-

.414

-¹

.36 2001

:

-²

.92. 1982

:

:

-³

63 2004

1

:

-⁴



» ()

.¹«

· ·

· -

· -

)

(

·

(Harris)

»· ():

()²«

»·

»³«

.⁴«

_____ : -¹

. 336 1999 14

.17 1997 3 : -²

. 19 -³

. 19 -⁴



.

- -

.

()

.

.¹« »

()

.

:

-

-

.

.

.



() ()

»:

.

.

:

:

.

-

.

-

.

-

.

-

„

”

.

!

-

!

-

.

.

.



1
«.

.

:

.

-

-

-

-

.

-

».

2
«

.

:

[

]

»:

.

	:	- ¹
.82-81	2001	
:		- ²
. 26	2000	1 1



¹«

.

.

(.) ():

-

-

.

.

.

.

-

-

/ 2

: .49-48. : -¹
.245 1994

»

.¹«

(Austin)

»

.²«.

...

¹- que sais-je. esthétique de la communication, jean caune , 1^{ère} édi, puf, 1997, p 97

²- Austin, quand dire c est faire , P47.



) ()
- () ()
-
)

() ()

.

,

.

. ()

:

:

-

.

:

-

.

:

-

.

.



·
) ()
: 2 () 1 ()
.()
»

» : 3«.
(Molinié) 4.«
/
»

·
·
" "

5«

2001	:	_____	:	:	- ¹
					.511
2001 1			:	:	- ²
					.157
			.157		- ³
			.158		- ⁴
1			:		- ⁵
			.129.	2010	

□

■

—

$$^2_{\ll} \left(\begin{array}{c} \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right) \quad \left(\begin{array}{c} \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right) -$$

■

■

■ ■ ■

■ ■ ■

■

•

3

• •

1971

) : 10^{-3}
 .255

.

:

:

-

»

- - .¹«

»

.²«

- - (...)

:

.

»:

:

.³«

»

.⁴«

()

. 232 1982 2
.56 1987 1
.42. 2004 1 103
.31 2005 1

: -¹
: -²
: -³
: -⁴

()

»:(466)

.¹«

:



1. « »

2. « » :

-

-

.

:

:

(groupes sociaux) »

3. « (392) » :

4. « () »

5. « () » :

6. « ... » :

.06	1989	1	:	:	- 1
.237	1998	/	1	:	- 2
.11	2006			:	- 3
.33.	1952	1	:	:	- 4
	.48	1982	1	:	- 5
	.34	2004	2	:	- 6



...

.

:

—

1

() -

.

() » :

²«.

:

...

.

. 217 1988

1

. 316

. 2004 21

() ()

: : -¹

-²

(How to do things with words)

.

»:

.¹«

():

. () :

: -

.

« » :

.

« » :

» : (322)



1
«.

» (684)

2
«

3
«

»

4
«

»

(255)

·
·

»

5
«

·

...

·

·

·

-

6
«

»

.126-125 1982 1
3

:

:	:	- ¹
:	:	- ²
.228	1986	- ³
.71.		- ⁴
	:	- ⁵
.229	:	- ⁶
. 230		

.145. 1998 7 1



.

-

-

..

.

(684)

:

-

:

.

.

)

(

-(...

)

.

-

.



.

()

.

()

- :

.

.

.

.

()

()

.

.



»

.¹«.

.

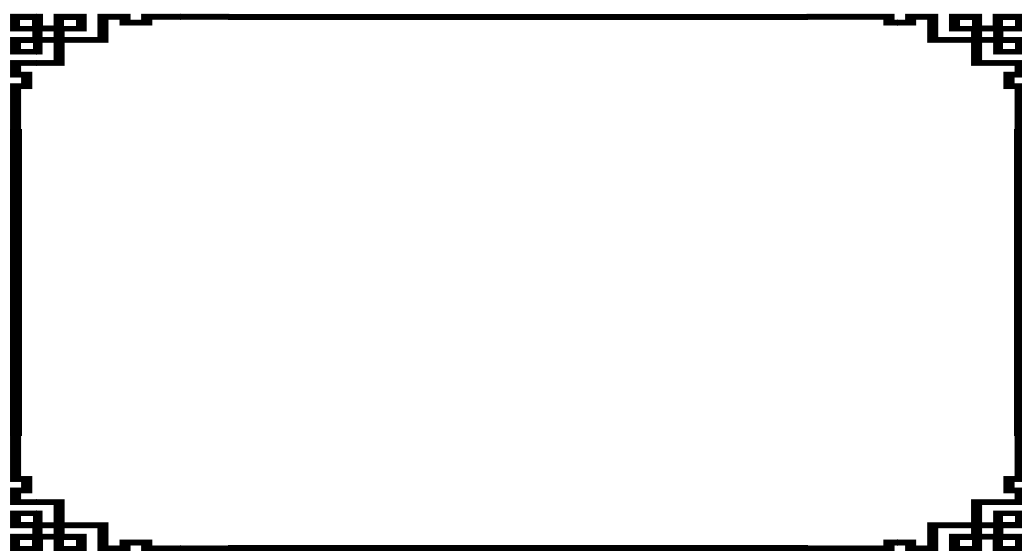
.

.

.

.

.118 : -¹



:

-1

1. :

-
-
-
-

2-1.

:()

(:)
(:)

-
-
-

3-1.

:()

:
(:)

-
-
-
-

2.

1-2. :

-
-
-
-

2-2. :

-
-

:

()

()

,

1-1. :

»: (276)

-

...

-

«¹.

»:

«²

»

«³.

»

»:

«⁴

«⁵.

234-232	1983	2	:	:	- ¹
196	1973	9	:	:	- ²
			:	:	- ³
			.91	1999	
1980			:	:	- ⁴
				.239	
1988	3	:	:	:	- ⁵
				.199	

.

»

«¹.

:

- () :

()

()

.

.

» :

.

:

...

- -

1«.

.

.

[] :

1

!

!

!

()

)

(

:

()

.(

)

)

." " " "

:

- 100-99

¹-

.

:

-

(
:
- :(
-) :(
:

:

[]
! 1 !

[] :
2

) () () :

() ()
- -

.

¹ - , .100
² - .100 " :

:

[]

1

()

() ()

():

.():

:() -

: » :

- -

: - —

. -

. -

. -

2«.

1- .71 : - . :
2- : .526

:

- : .
 - : .
 - : .
 ()

[] :

1

: ()

[]

2

1-	.35	-	:	"	"	-.	:	.
2-	.270	-	:	.	-	:	.	.

:()

[]

1

. :

():

.

.

:

[]

2!

1-	.85	-	"	"	"	"	:"	-	:	.	"	"	"	"	.
2-	.33	-	:	.	-	.	:	-	.	"	"	"	"	.	.

— :

.

.

»

: [...] :
[...] [...] [...] [...] [...]

. :

:

¹«

. :

:

— .

²«.

-1

-1

■

41

:

[]

1

-2

- :

»:

2«.

:

[]

3

1-	.70	-	:	.....	:	.....	.....	.....	.....
2-	:	-	:	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3-	.85	-	:	.....	.....	.....	.....	.....	.....

[] :

1

()

2-1 :

:

».

()

2«

»

3«

2006 1 .297

:

1 .38
2 :
3 :
2 2 .250 . 1962

()

«¹»

.

.

...

.

.

.

...

.

:

●

()

...

.

.

»:

(471)

:

.

«¹.

»

«².

-

()

-

.



- -

.

:

.

...

-

.

-

.

:

-

¹« »

(626)

:

»

²« .

()

[...] » :

³«... .

»

⁴« .

.

.82	1992	/	3	(	:	- ¹
.174	1983		1	:	:	- ²
				.24	:	- ³
.28	1990	/	1		:	- ⁴

() :

- .

- .

- .

.

- :

.

.

:

- :

[]

1

-1 ! _

[]

2

- 2

[]

3

-3

()

() (1)

_.1 341

_.2 26

_.3 47

.
 () ()
 .
 () (3)
 -
 [] :
 1 : -1
 :
 [] -
 2 ! -2
 !
 () ()
 (1)

¹ - .58-57
² - .275

(2) ()

()

[]

1

-1

—

—

[]

1

-2 !

!

(1) () ()

() :

. () ()

- () - (3)

()

() ()

()

()

.

() () ()

()

.

()

()

()

()

()

()

()

()

()

.

:

-

.

:

- :

[]

1 :

-1

!

!

!

()

.

- :

[]

2

-1

- () :

- 282

.43

-¹

-²

[]

1

-2

()

() :

- -

.

(1)

()

(2)

.

.

.

$$\begin{bmatrix} 1 & & & \\ & 1 & & \\ & & 1 & \\ & & & 1 \end{bmatrix}$$
$$\begin{bmatrix} 2 & -2 \end{bmatrix}$$

■

() ()

■

3. « »

1

- 4

.	-
.	-
.	-
:	-
1 []	-1
2 [] " "	-2
3 []	-3
()	(1)

.	-	.162	- ¹
.	.	.154	- ²
.	.	.100	- ³

(2) (3)

()

()

...

:

.

:

-

[]

1

!

" "

-1

[]

2!

-2

!

-

"

"()

(1)

-()

-

-

.

.

(2)

1	-	.212	:	.
2	-	.161		

■

■

3«

4«

1

•

•

- -

.

:

.

-

.

-

.

()

-

-

«¹.

»

:

.

-

.

-

.

-

■ :

.

.

:

■

()

[]

:

1

()

.

:

[]

2

" "

_____ -¹ .334

" " : - .212 -²

" "

: ()
 []
 1

 (..) (..)

:
 []
 2
 -1
 []
 3
 -2

1 - .49 : - :
 " " " -
 : - :
 2 - .93 : -
 3 - .29 " : -

[]

1

-3

()

()

(3) (2)

.

:

-

.

:

:

-

[]

2

-1

.110

-¹

.280

-²

.

:

-

:

-

[]

1

-2

...

(1)

(2)

()

.

-

:

[]

2!

()

.	:	- .	:	-	.98	- ¹
.	:	- .	:	-	.273	- ²

():

.

-

[] :

1

-

-

.

-

[] :

2

-1

[]

3!

"

"

-2

() () (1)

()

"	"	-	.43	- ¹
:	"	-	.25	- ²
.	"	"	.245	- ³

:

.

.

(2)

() :

)

(

.

■

-

.

.

.

:

-

:

[]

1

-1

-2

()

.

.

)

(

() .

1! -1

" "

.

.

:

2" "

()

()

.165 -1

.165 -2

: - . : - . : - .

.

.

■

■

.

.

»:

1«

»:

2«

...»

3«

.

2	1989	.239	:	:	1-
			.157	:	2-
		. 73		:	3-

:

-

:

[]

1!

-1

"

"

:

[]

2

-2

- | | | | | | | |
|----|--------|---|---|---------|---|---|
| 1- | 18. | : | - | " " " " | : | . |
| 2- | 76-77. | : | - | " " " " | : | . |

(1)

() () ()
):

(
(2)
() () () .

·
-

:

[]
1" " -1
-2

()
(2) ()

() ()

(

(2) (1)

.

) -

:() () () (

[]

1

-1

:

:

() ()

.

.287

¹

:" " " " - :
:- : - :
:- :

3-1.

...

.

.

()

.()

:

()

()

.

():

»

«¹.

.82	- ¹
:	- ²

.

.

⋮

-

»

«¹

.

()

:

()

¹ - 108.

[]

1!

"

"

"

"

.

:

-

:

■

:

:

[]

2

[]

3

[]

: ()

4

.128	- ¹
.46	- ²
.341	- ³
.96	- ⁴

:()

:

[]

1!

()

. () () ()

()

:-

:() ()

[]

2 !

:

() ()

.

:

.162

-¹

.308

-²

[]

1

[] :

2

" "

:

.

.

[]

:

3

!

.

1	-	.85	-	"	"	"	"	-	:	.	.
2	-	.116	-	"	"	"	"	"	:	"	.
3	-	.162	-	.	-	:	.	.	:	"	.

- :- []

1

()

.

()

:

¹ - 49-48 . : -
 - : - : -
 - : - : -
 - " " " " "

[]

1

. ()

« () »:

() ()

.

2«

:

[]

3

" "

: ()

[]

4

				- ¹
			: - .317	
			:	- ²
2000				
149-148				
			: - .318	- ³
			: - .319	- ⁴

.	:	-	.294	- ¹
	:	-	310	- ²
			.165	- ³

[]

1

- () :-

» :

2«

()

(()):

»

()

3«

.

()

()

:-

»

4«

. : - .

1 - .47 :

.235 1966 3

2 - :

3 - .218

.178 1978 1

4 - :

[] :

1

()

()

.

() ():

: ():

¹ - 324-325 . : -

[]

1 !

II II

11

()

>>

[illegible][illegible]

$\frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx = \frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx$

$$1. \quad \frac{1}{2} \quad \frac{1}{3} \quad \frac{1}{4} \quad \frac{1}{5} \quad \frac{1}{6} \quad \frac{1}{7} \quad \frac{1}{8} \quad \frac{1}{9} \quad \frac{1}{10}$$

$\frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx = \frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx$

$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{4}$

1«

[]

:

2

.

:

•

)

»

(

3«

.

2002

⁻¹ :

.239

⁻² . 166-165

⁻³ : 1 / 1998 .224

» ...

:

()

:

: »

()¹«...¹

()

- :

:

[]

2

-

-

[]

:

3

.288

¹ - :

. : - " " " - .49 ² -

. : - .24 ³ -

()

»:

: [...]

.

:

.

1«

:

:

[]

2

1 2001 .

¹ :

102-103 .

² .98 - : - . : - .

)

» (

$$\left(\begin{array}{c} \text{ } \end{array} \right) \quad \quad \quad 1_{\ll}$$

$$\begin{bmatrix} & \\ & \end{bmatrix} : \begin{matrix} 2 \\ \end{matrix}$$

11

()

$$): \quad \quad \quad \cdot$$
$$\begin{array}{rcll} & .252 & : & -^1 \\ \cdot & : & - \cdot & : & - \cdot & : & - & .318 & -^2 \end{array}$$
[illegible]

(

.

()

[] :

1

.

[] :

2

" "

" "

¹ - 318
² - 31 : ..

- -

[] :

1! " " " "

! " " " "

! " "

! " "

:

[]

2

! !

.	:	- .	:	- .32 31	- ¹
.	:	- .	:	-	
.	:	()	:	- .32	- ²
.	:	- .	:	-	

:

[]

1

.

.

:

-

... » ()

.

2«

»

:

.

.

3«

()

()

»

: () (Personnes amplifiée)

() () / ()

.(+) : () (+)

()

.

- ¹	.32	-	:
- ²	:		
- ³	:	()	:

.288

.72 1986 1

(formes vides)

(/)

(orecchioni)

(Benveniste)

.

*

1.«.

(Unité déictique)

()

()

[]

:

2!

.

»:

3«:

1- :

.104 -103 2005

(orecchioni)

- »-*

Unité

()

)

Linguistique non-déictique

.98 -97

- .«

(

. : - .97 2-

. 45 : 3-

[]

1

()

()

.

:

•

[]

:

2

. : - .

: - .

: - .47- 46

¹-

.46

²-

() .

[] :

1

()

.

()

()

.

:

() ()

[]

2

() »

()

(+) (+)

3« .

.

-¹ .111

-² .342

-³ :

2006 23-22.

:-

()

(J.Cervoni) - (Non-personne)-

- -

() » : (Orecchioni)

- -

¹«

() ()

()

(Mainguenau)

()

()

() ()

²«

...»:

[]

:

()

3

"

"

.

[]

:

1

.103-102

:

¹-

.103

²-

.318

³-

()

-
-

-
-

□

□

95

1. «

[] :

2

):

(

):

() (): (

.

- -

.

[] :

3

1.73 2003 1 : -¹

. : - 86 - 85 -²

. : -

. " " " " " " : -

" " : -

. : : - . : - .318 -³

!

.

:

•

[] :

1

()

:

[]

2

.

:

•

[]

:

3

. : -

. : - .111 ⁻¹

.165 ⁻²

. : - .162 ⁻³

()

:

[]

1!

" "

:-

:

-

:

[]

1

-1

[]

2

" "

" "

-2

[]

3

" "

-3

[]

4

:

" "

-4

[]

5

" "

-5

" " " "

.	:	-	.81	- ¹
			.145	- ²
			.153	- ³
			.167	- ⁴
			.177	- ⁵

■

- :

:

[]

1

" -1

[]

2

" -2

[]

3

" -3

() :

[] :

4

" -1

[]

5

" -2

.166 -¹

.181 -²

. : - . : - .198 -³

. " " " " " " - .166 -⁴

.241 -⁵

[]

1

" "

-3

" "

—

: () :

[]

2

" "

-1

—

() :

() () ()

[]

3

" "

-2

—

:

[]

4

" "

-1

—

" "

—

: - .355 ⁻¹

. () . () () () - .116 ⁻²

.141 ⁻³

. : - .171 ⁻⁴

□

□

1

!

-
-

2

|| || || ||

3.11

II II II IIIII II

|| ||

4

|| ||

5

-6

1.

2

3

4

5

	[]						
1				"	"	_____	-7
	[]						
2	"	"		"	"	_____	-8
	[]						
3				"	"	_____	-9

:

:

.()

()

.

"	"	"	"	"	"	"	-0.138	- ¹
"	"	"	"	"	"	"	"	
"	"	"	"	"	"	"	-0.145	- ²
"	"	"	"	"	"	"	.155	- ³

■ :

»

1. «

:

()

.

:

»

:

:

2. «

»

3. «

1986 45.

20.

83.

1- :

2- :

3- :

[] :

1

()

:

[]

2

.

[]

3

[] :

4!

!

[] :

.162	- ¹
.252	- ²
.57	- ³
.282	- ⁴

1!"

" :

:

[]

2

[] :

3

!

!

:

[]

4!"

[] : (...)

5!"

.360 -¹

.53 -²

.275 -³

- .15 -⁴

.253 -⁵

- :

[] :

1

—

[] :

2

—

!

!

—

" "

—

()

:

[]

3

—

-

-()

.

1	.98
2	.359
3	.54

:

[]

1

:

()

[]

2

:

[]

3

:

[]

4

.209⁻¹

.99⁻²

. : - .86⁻³

. : - .101⁻⁴

)

(...

[] :

1 " "

" "

.

[] :

2 : :

()

() ()

[] :

3

:

.241	- ¹
: - .256	- ²
.257-256	- ³

[] :

1

:-

» :

:

... :

2«.

()

[] :

3

- - -

- ¹	: .256 -	.
- ²	:	.25-24
- ³	: .45 -	.

1
[] : ()
—
()
.
() -
: ()
[]
2
—
()
[] : ()
3
— —
()
[] :
4!
:
:
" "

.317	- ¹
- .173	- ²
- .25	- ³
145 124	- ⁴

:

-

1.

»

(vous)

(sie)

() ()

:

:

:

:

2.«(She)

()

):

() ()

:

.25

-¹ :

-² .25

[]

! !¹

.

:

[]

2

() ()

:

[]

3

" "

:

[]

4

" "

:

[]

5

" "

¹ - .24

² - .29 " :

³ - .34

⁴ - .209 :

⁵ - .117 : - . : - . :

()

:

[]

1

"

"

()

()

:

[]

2

"

"

:

"

"

"

"

:

[]

3

"

"

.316

¹-

: - ." " " "

- .42 .41

²-

: : . :

- .82

³-

()

:()

[]

1 : " "

() »:

2«

:

[]

3 " "

" "

:

[]

4 " !

!

-	1	.153
-	2	.153
-	3	.289
-	4	.315

" " ()

:

[]

1 " " " "

: () ()

[]

2!

:

!

! " "

:

[]

3 " "

: ()

[]

4

¹ - .102

² - .274-273 : . :

³ - .296

⁴ - .119 " " " " - " : . : - . :

:()

[]

1

" "

" "

2«

»

.

:

.2

()

.

»:

.(

):

¹ - 120

² - : 42

1«():

.

()

.

: 1-2.

:() -

(Grise)

.

.

.

.

» :

.101

¹ - :

1. «

»

2. «

(Grise)

: ()

:(=)-

.() ()

:(=)-

.()

:(=)-

)

.(

:(=)-

.()

.102

-¹ :

.102 -²

.

.

() () : ()
 () » : ()
 «¹.

.

() ()
 [] :

2

¹ - .95
² - .95 " " " " - .

.
 : ()
 []
 1

: "
 "
 []
 2 " " " "

.	:	-	.111	- ¹
.	:	-	.127	- ²

■ -

:() ()

»

¹«.

.

:

»

²«.

:(Orecchioni)

.

-

:

-

.

.()

-

.

-

(=)

:

[]

1!

" "

.

[]

:

2!

!

[]

:

3!

!

" "

" " :

.165 -¹

[12 :] : - .82 -²

[1 :] : -.347 -³

1 [] " " " "

!

" "

2 [] " "

3 []

4 []

()

.

1	-	.348	:	.
2		.98		
3		.277		
4		.45-44		

■ :

()
 ... * »:(505)
 :

· :

1«.

» : ()

· :() .

2«.

1 1 1991 255. 1- :
 2- : () * - 255.

«¹

: »

.

-

.

-

(Austin)

()

.

()

.

:

:

[]

1

!

!

:

!

[]

:

2

[]

:

3

!

!

.

.	:	-.	:	-.	:	-.	:	-253-252	- ¹
.	:	.	:	.	:	.	:	- .192	- ²
.	:	.	:	.	:	.	:	- .54	- ³

-

»:

«¹.

:

()

.

()

()

.

¹ - : 111.

()

:

(54)

:

[]

1

!

:

()

()

()

!

!"

"

:

-

()

[]

2

"

"

!

:

¹ - 166-162

² - 300

() () ()
 () ()
 : ()
 []

1!

- -
 ()
 :
 !
 : 2-2.

¹ 263 - : - : " " : .
 - : - : .

.

.():

- :

.

» : (J.Cervoni)

1«.

.

: ():

- .

- .

- ...

.

:

[]

1!

!

.

:

:

-

»:(Orecchioni)

.

2«.

»: (Ducrot)

3«() : () :

.() = :

:

.()

.() :

:

: () .() -

.() (Ducrot) ()

." "

" "

: - .259 -¹

. 124

: -²

.112

: -³

() ...

()

...

:

[]

1"

"

.

:

:() ()

[]

2!

"

"

.() :

¹ - .165

² - .245

() :

[]

1 " "

() ()

.

:

:

.()

:

() -

-

-

.

-

.

-

.

-

()

.

-

.

.

()

-

.

-

.

.

-

.

.

-

()

.

.

()

.

-

)

(

.

.

-

... :

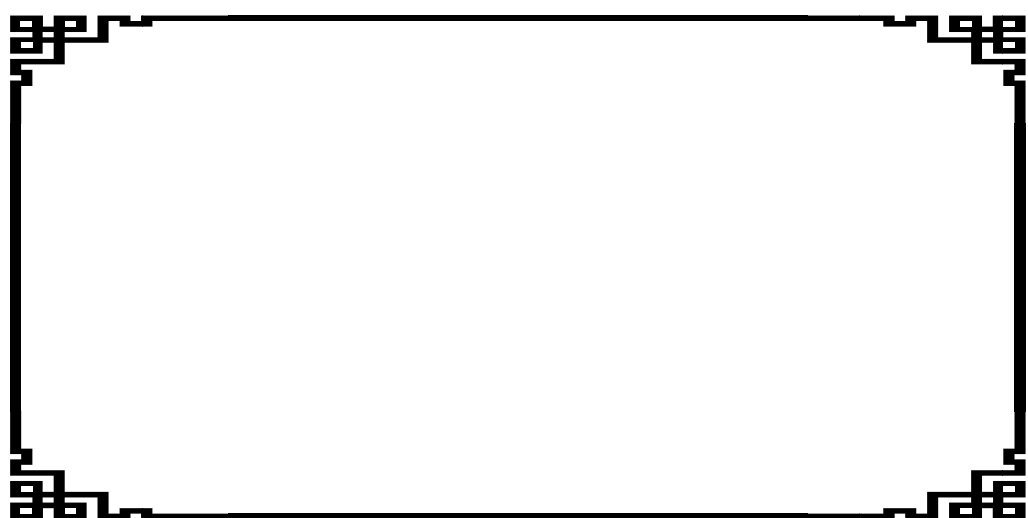
.

-

.

-

.





•

•

.1

•

.1-1

•

.2-1

•

.3-1

•

.4-1

•

.5-1

•

.2

•

.1-2

•

•

•

•

•

•

•

•

2-2.

.

.

.

:

-

[(

)]

.

.

:

-

[(

)]

»

¹.«...»

)
:
(
(Actes de Langage) : »
(Pragmatiques) (Semantiques)

².«...»

(J.Austin)

()

:

()

:

1«

»-

-

.

-

.

.

-

.

.

- :

- :

) : (locution)

()

(

.

()

=(Acte de discours intégral)

: »

:¹« + +

. -»

.() -

.²«() -

:

. - . - . - . - . - . -

(J.Searle)

.

: .-1

:

: .1-1

.

⁻¹

:

.58 2008 1

⁻²

.59

...

:

: .

¹«

: »

-

[]

:

2

-1

[]

³ !

-2

[]

4

-3

[]

5

-4

!

[]

1

: :

¹-

.182 2007

.20

1994

2

:

²-

.179

³-

.185

⁴-

. : -

.214

⁵-

-5

-6

-7

- 8

-9

- 10

- 11

7!

- 11

	:	-	.86	⁻¹
			.45	⁻²
.	:	" "	.39	⁻³
		.	.101	⁻⁴
			.116	⁻⁵
	.	: - . :	.120	⁻⁶
			.124	⁻⁷

[]

1! _____ ! _____ -12

[]

2 _____ -13

[]

3! _____ -14

[]

4: _____ -15

!

[]

5 _____ -16

[]

6 _____ -17

_____ -¹ .237

_____ -² .43

_____ -³ .57 . :

_____ -⁴ .21 . : () . - .

_____ -⁵ .294

_____ -⁶ .26 . :

)

()

(...

.

.

.



- : []

1! -1 _____

[]
2« » _____ -2

[]
3 «! » _____ -3

- : »

[] : 4«...
5 ! -1 _____

[]
6 _____ -2

.	:	-	:	-	:	-	.15	- ¹
							.311	- ²
.	:	.	:	-	.	.	.342-341	- ³
							.405	- ⁴
							.38	- ⁵
							.68	- ⁶

[]

1 **-3**

[]

$$2! \quad ! \quad \underline{-4}$$

[]

3! **:** **!** **!** **-5**

! _____ ! « » _____

« » :

[]

■

■

4 -1

10 of 11

[]

5 " " -2

1- ، ص 111.

.355 -²

.347 -³

• • • • • - 41.40 - 4

. : - .302 -⁵

[]

1 -3

!

[]

2 -4

[]

3 -5

[]

4 -6

[]

5 -7

" "	" "	:	-	:	-	.99	- ¹
:	-	:	-	:	-		
:	-	:	-	:	-	.329	- ²
:	-	:	-	:	-	.267	- ³
:	-	:	-	:	-	.43	- ⁴
:	-	:	-	:	-	.44	- ⁵

[]

1 -8 _____

[]

2 -9 _____

[]

3 -10 _____

[]

4 -11 _____

- :»⁵ :

[]

ت1- إِحْذَرِ مُقَارَبَةَ النَّامِ ! فَإِنَّهُ يُنْبِئُكَ عَنْهُمْ فِي الْأُمُورِ مُجَرَّبٌ⁶

[]

1	-	.58	:	.
2	-	.74	:	.
3	-	74	:	.
4	-	.181	:	.
5	-	.381	:	.
6	-	.38	:	.

1

-2

[]

2

!

-3

[]

3

"

"

-4

[]

4!

!

"

"

-5

"

:"

)

(

)

(

.

¹ - .89

² - .210

³ - .316

⁴ - .346

- : []
- 1! _____ ! _____ -1
- []
- 2 _____ -2
- []
- 3 _____ -3
- []
- 4 _____ -4
- []
- 5 : _____ -5
- []
- 6 _____ -6
- []

1	-	:	.	.225
2				.158
3				.25
4	-	:	.	.299
5				.26
6				.119

1

-7

!

() (5)

(7)

.():

¹ - 201 . - :

:-»

1«:

[]

2 ! -1

[]

3 -2

[]

4 -3

[]

5 -4

[]

6 -5

1 - . 154 :

2 - . 44 : -

3 - . 29

4 - . 30

5 - . 115

6 - . 353

[]
1 _____ -1

[]
2! _____ -2

[] : .
3! _____ -3

_____ _____
[]
_____ -4

" " »: -
" " [...] " "

.

:

_____ -¹
.246
-²
.292
-³
165
: ... [185:] .

- () :

...

- : : :

.

" () .

[] : 1« " "

2 -1 _____

[]

3 -2 _____ : _____

: . : » -

»: 4« : .

: 5« : :

[]

			1
	256	:	-
	()	- .68	-2
27-26	:	- .267	-3
.	- .	: .412	-4
		.33	-5

1

-1

[]

2

-2

[]

3

-3

[]

4

-4

: 2-1

:

.

...

:

[]

:

-

5

-1

"	"	"	"	-	.22	- ¹
					.68	- ²
		:		-	.120	- ³
			:	-	.233	- ⁴
					.209	- ⁵

[]

-4

[]

1

-5

[]

2

-6

[]

3

-7

()

.

3 -1 :

:

.154⁻¹
361⁻²
.365⁻³

- : []
- 1 -1 _____
- []
- 2 -2 _____
- []
- 3 -3 _____
- []
- 4 -5 " " _____
- []
- 5 -4 _____
-)
- (
- .

.	:	-	.	:	-	.38	- ¹			
«	»	«	»:	-		.164	- ²			
."	"	"	"	."	"	"	"	-	.119	- ³
									.155	- ⁴
									.258	- ⁵

- [] :

1 ! _____ -1

[]
2 _____ -2

: .4-1

...

:

.

(415) : -

»

4« . 3« .»

[] :

_____ -¹
.20

. : - . : - .91 -²

.180-179 : -³

.406 : -⁴

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

165

[]

1" " -8 _____

[]

2 -9 _____

[]

3 -10 _____

[]

4! -11 _____

:

() : _____

.() : _____

.

_____ -1 .165

-2 .31 - :

-3 .247 - :

-4 .295 - :

() .

) : - -

(

.....

.

: -

.

[] :

1 -1

[]

2 -2

" "

[]

¹ - .97

² - .99-98 " : .

1

!

-3

[]

2

-4

.

[]

3 !

-5

:

.5-1

...

...

:

:

: »

-

[]

: «⁴

5

-1

. : ."

":

- .110

-¹

- .111

-²

.236

-³

.147 :

-⁴

.43

-⁵

[]

1 -2 _____

[]

2 -3 _____ :

[]

3 -4 _____

[]

4 -5 _____

[]

5 -6 _____

1 - .54

2 - .57

3 - .82

4 - .111

5 - .191

[]

1 -7

[]

2 -8

[]

3 -9

" " " " " "

[]

4 -10

[]

5 -11

.	:	-	.208	- ¹
			.233	- ²
.	:	-	.340	- ³
			.26	- ⁴
.	:	-	.333	- ⁵

()

.

- -

.

«¹ : » - [] :

² -1 _____

[]

³ : -2 _____

[]

⁴ -3 _____

[]

⁵ -4 _____

[]

_____ ¹ -

.185 ² -

.16

³ -

.54

." " " -

.()

⁴ -

.59

⁵ -

.82

: -

1

-5

[]

2

-6

[]

3

-7

!

[]

4

-8

[]

5

-9

[]

6

-10

[]

7

-11

¹ - .87

² - .93

³ - .210

⁴ - ، ص 293

⁵ - .296 - : .

⁶ - .324

⁷ - .328

[]

1

-12

.

:

[]

:

-

2

-1

[]

3

-2

[]

4

-3

[]

5

-4

[]

1	-	.326	:	.	-	:	.	.	:
2	-	.87	:	.	-	:	.	.	:
3	-								
4	-	.214							
5	-	.364							

1

-5

()

.

.

)

.(

.

1 « : » -

[]

2 -1

[]

3 -2

[] : .()

4 -3

[]

5 -4

[]

6 -5

1 : .115

2 .178

3 .177

4 .43 : . : -

5 .329

6 .48 : -

- _____
- []
- 1 _____ -6
- []
- 2 _____ -7
- []
- 3! _____ -8
- []
- 4 _____ ! _____ -9
- []
- 5 - _____ - -10
- []
- 6 _____ -11

.	:	."	"	"	"	-	.85	- ¹
.	:	."	"	"	"	-	.105	- ²
					:	-	.251	- ³
							.325	- ⁴
.	.				:	-	.192	- ⁵
							.350	- ⁶

- ، :

1 ! -1

[]

2 -2

[]

3 -3

[]

4 -4

[]

5 -5

[]

¹ - .25

² - .46

³ - .46 : - : - . : - .

." : - " .

." : - .

⁴ - 69

⁵ - .85 : - .

1

-6

(6) (5)

[]

2

-7

[]

3

-8

[]

: .

4

-9

[]

1	-	.88	" " " " " " " "	.
2	-	.95	:	.
3	-	.100	:	" " " " " " " "
4		.110		.

1. _____ -10

" _____ ! _____ "

[]

2 _____ -11

:

[]

3 _____ -12

[]

4 _____ -13

[]

5 _____ -14

_____ -¹
.121

_____ -²
.162

_____ -³
.166

_____ -⁴
.167

_____ -⁵
.178

[]

1

-15

» :

2« :

[]

3!

-1

!

.

[] :

4!

-2

!

¹ .329

² : .147

³ - .161

⁴ - .161 " " " " : - .

!

[]

1

-3

[]

2

-4

[]

3

-5

(5)

(4)

()

(3)

[]

.

4

!

-6

!

!

!

()

.

	:	-	.294	- ¹
.	:	-	.263	- ²
" "	:	-	.58	- ³
.	:	-	.59	- ⁴

■ » :

:

.

: : : :

[] : «¹.

2 -1

[]

3 -2

[]

4 -3

!

.

¹ : .404

² .51 50 -

: -

: -

: -

³ .361

⁴ .183 - " " " " -

[]

1

-4

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

$$: \quad - .51 \quad -^1$$
$$\frac{.211}{-2}$$

()

— — ()

()

2.

2-1.

»

1«

»

2«

3« (816) :

.

2004 1 1- :

.352.

1 2- :

.415 2000

.43 3- :

() :

· :

() :

:
·

:
-

()

·

...

·

· :
·

·

» (794) :
-

() ·

:
·

[40 :]

:

[28 :].

:()

- : [95 :]

:¹«[86 :]

[]

! ²

-1

[]

1

-2

[] :

2!

-3

.

()

(1)

. (-)

...

.

(3) (2)

(3)

(2)

.()

. : - " " " "

1- : - .98
2- : - .99

.

...

.

» : -

¹«

" "

» (606)

[] : ²«

3 " " -1

()

. (...)

.

[]

4 -2

1988	1	:	¹ -
. 149		:	
1985	1	:	² -
		:	.149
	-.	:	³ - .171
.	-	-	
			⁴ - .148

() ()

[]

1 ! ! ! -3

()

:-

[]

:

2 -1

[]

3 -2

[]

:

¹ - .250 - :
² .100 - :
³ .38-37 - : .

1

-3

:

-

:

[]

:

-

2!

!

-1

[]

3

:

-2

[]

4 !

:

-3

. () (1)

()

.

.49⁻¹

.225⁻²

. : - .58⁻³

: -. : -308⁻⁴

(2)

:

:

() ()

() .

(3) .

.

.

[] :

¹ ! -1

!

[]

² - - -2

(...) - -

.

.	:	-.	:	-	.325	⁻¹
					.329	⁻²

.

.

- : []

1 ! " " -1

[]

2 -2

.

[]

3 ! " " -3

() :

()

.

¹ - .188

² - .61

¹ - 182.

[]

1

-4

()

(4)

.

■ :

» :

1«

.

»

(340)

2«*

3«

»:

)»:

(

:

¹ : .68

² : 1996 .123

* " " : :

[12 :] ... () :

.124 «

³ : :

2 4 :

:

1984 1 .07

1« ()

.

:()

. :

() :

.

: -

:

: »: -

: . :

: 2« - - :

[]

3! ! -1

! !

! " "" "

¹ - 08

² - : 68

³ - 254-253 - : - : - .

[]

1

-2

[]

2

!

-3

()

() (1)

(2) .

(3) .

.

(...) ()

.

»

3«.

:

-:

.

:

- .

:

-

.111

-¹

.

:

-

.38

-²

.14

2001

5

:

-³

1«

»

.

[] :

2! -1

[]

3! -2 :

.

.

.

.

[] :

4"! " : -3

[] :

1- :

.64

2- : - .211

:

: - .

3- : - .257

:

.

4- .360

:

1

- 1

- [] :

2! _____ ! -1

⋮ -

-

-

.

3 « ⋮

⋮

[]

4! -1

1
- .50

2
- .237

3
- ⋮ .15

4
- .57 - ⋮ .

[]

1

-2

[]

2

-3

[]

3!

!

-4

.()

- :

. »

.

:

. :

.* :

4«

.304 -¹

.45 -²

.355 -³

-(*)18 -17 :

[](37

()

»:

¹«

.

.

:

-

()

()

()

.()

()

.

.

- () :

.

()

:

[]

1

[]

2!

[]

3!

" "

1	-	.29	:"	."
2	-	.299	:	.
3		.245		

1

)

$$\left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \\ \vdots \end{array} \right) \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \\ \vdots \end{array} \right) \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \\ \vdots \end{array} \right)$$
$$(\quad):$$
$$\left(\begin{array}{c} \text{ } \\ \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right)$$
$$) (\quad)$$

.(

$$) (\quad)$$

.(

204

()

.

:

[]

! 1

!

.

.

¹ - .24 - :

()

[] :

1

[] :

2

()

[] :

3!

: ()

[]

4

.

()

.	:	-	:	-	.98	- ¹	
					.62	- ²	
					.236	- ³	
.	"	"	"	"	-	.236	- ⁴

()

()

()

()

.

.

:

-

()

.

()

.

:

.

[]

¹!

[] :

²«! »

«! »

.

:

[]

³!

!

!

!

!

¹ .263

² .263

³ .253

() ()

:

[]

¹!

!

[] :

1 !

!

!

.

:

-

.

»

()

[

]:

«

[]

1

" "

: « »

[]

2

" "

: () ()

[]

3

" "

.

()

»

:

.	:	-	.179	- ¹
" "	-	.159	- ²	
.	:	-	.174	- ³

[29 :]

¹«

() . ()

)

: (

[]

²!

" "

[] :

« »

³

" "

[]

:

⁴

!" "

()

) () () ()

() (

.315-314 1988 2

¹ - :

² - .242

³ - : - .75

⁴ - : - .277

() ()

[] :

1

[] : « »

2!

...

» :

3«

.

¹ .111

² .245

³ : : 7 1

.93 1998

» : (Ducrot)

...

1«

- - ...

.

:-

:

» : () -

2«

» : () -

:-¹

.677 2007 / 2

:²

.442 . 1962 2 1

1«
 2«
 »:
 »
 3«
 :
 []
 4! " " :
 ! " "
 ()
 .
 ()
 :
 []
 5!« » ! : « » « »

- ¹	1	.426
- ²	1	.423
- ³	1	.423
- ⁴	-	.188
- ⁵	-	.339

() ()

.()

: () ()

[]

1.:

!"

" "

()

():() () ()

»

2«

¹ - : - : . 68
² - : . 41

- 1 ! " "
- [] :
- 2 " " ! -1
- []
- 3 " ! -2
- !
- []
- 4 -3
- :
- »
- 5 «...» " .
- »:(626)
- 6 «
- .
- :

188	-1
303	-2
315	-3
105	-4
17	-5
149-148	-6

1

"

"

-3

» : () :

²« :

:

.

» ()

³«.

» : (285)

⁴«.

» : (751)

⁶«. : » ⁵«...

[] :

7

-

-

-1

. : . : - .245 ¹

.429 : ²

.15 : ³

1994 2 : ⁴

.159 : ⁵

.391 : ⁶

. " " - .26 ⁷

[]

1 " " -2

[]

2 -3

- -

" " () »

" " " "

:

" " .

... " "

³«

: -2

¹ - 42.

² - 97. : " " " " - .

³ - : 149-150.

1

-7

[]

2

!

-8

()

()

.()

¹ - .258
² - .239 :

-

[]

:

1

"

"

-1

[]

.

2 !

!

-2

.

.

-

[]

:

3

-1

¹ .316

² .237

³ .38

[]

1

-2

[]

2

-3

)

(

■

$$\cdot \left(\begin{array}{c} \cdot \\ \cdot \end{array} \right) \cdot$$

,

[] :

3

-1

[]

.308 -¹

.97 -²

.30 -³

1

-2

[]

²!

-3

!

(1) () (2)

:

[185:

(3)

: (3)

[78

[154 :

[]

: ()

¹ .44

² .165

1" " " " -4

" " -5

(5)

.

: :

:

: -

[]

2 -1

. ()

[]

3! -2

[]

4 -3

¹ - .342 " " " "

. : -.

² -.86

³ -.171 : - .

⁴ -.213 : - .

!

:

[]

1

-1

[]

2!

-2

()

()

.

()

[]

:

-

3!

-1

-

()

-

()

.

.88 -¹
 - .39 -²
 .212 -³

()

.

[] :

¹! -1

[]

² -2

: .2-2

():

:

: -

[] :

³ -1

! !

¹ .280

² .350

³ .253-252

!

:

[]

1

-2 !

:

[]

2

-3

-

[]

:

3

-1

[]

:

." " " " " " " " - . :

¹ - .55-54

² .46

³ .304

1

" " -2

" "

!

:

-

-

[]

2"

" " " " "

" "

-1

" " "

" "

" " "

" " " "

"

" " "

" "

:

-

[]

3

" "

-1

[]

4

-2

¹ .171

² .337

³ .91

⁴ .294 - :

()

.

-

[] :

1! " " -1

[] : ()

2 -2

[] :

3 -3

-

[] :

4 ! -1

! !

.245 -¹

. : - " " " " - .111 -²

.162 -³

. : - . : - : - .245 -⁴

:

-

.

-

()

-

-

.

-

.(...

-

.

()

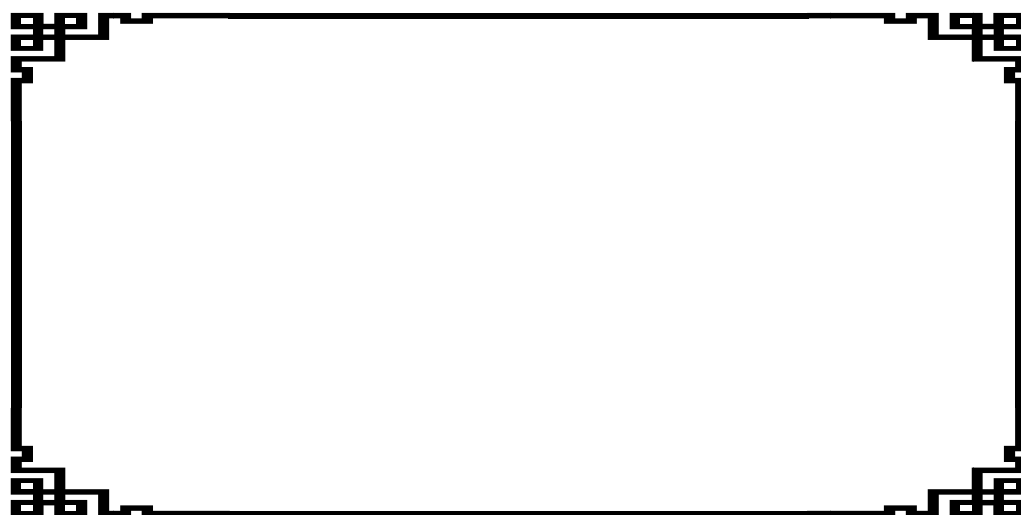
-

.

-

()

.



() ()

:

:

-

.

:

.

-1

:

... ..



.

-2

:

:

•

.

•

.

.

.

...

.



.

-3

... :

:

... .

:

.

- :

- :

.

-4

.

)

-5

.(...

- 6

:

-7



.

.

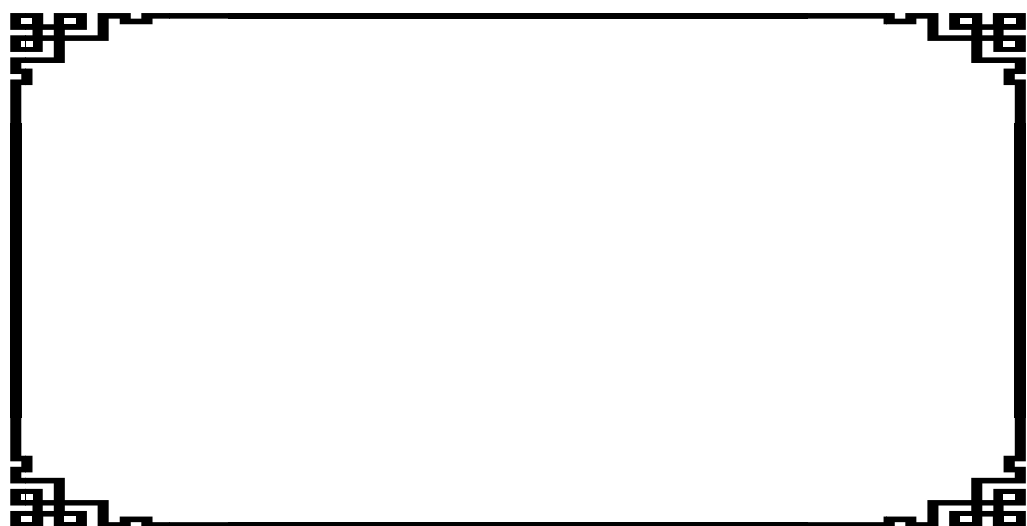
-8

.

()

()

.



فهرس الموضوعات

	
.	
27-8	.....
138-28	 :
30	.....
43-30	 ❖
37-33	 /1
39-37	 /2
42-40	 /3
43-42	 /4
71-43	 ❖
71-45	 •
58-47	 /1
52-48	 / -
55-52	 / -
58-55	 / -
68-58	 /2
62-60	 / -

فهرس الموضوعات

65-62	 /
68-65	 /
71-68	 /3
118-72	 ❖
118-73	 •
98-73	 /1
75-74	 / -
84-75	 / -
80-75	 (/) -
84-80	 (/) -
92-84	 / -
90-85	 -
92-90	 -
93-92	 / -
97-94	 / -
97	 -
98	 -
104-99	 /2

فهرس الموضوعات

111-105	.....	/3
112-111	.....	/4
118-113	.....	/5
135-118	.....	❖
131-119	.....	/1
122-119	 / -	
125-123	 / -	
128-126	 / -	
131-129	 / -	
135-131	.....	/2
133-132	 / -	
135-133	 / -	
138-136	 -	
222-139	 :	
143-141	.....	
177-143	.....	❖
156-143	.....	/1
146-144	 / -	
147	 / -	
148-147	 / -	

فهرس الموضوعات

150-148	.....	/ -
151-150	.....	/ -
152-151	.....	/ -
154-153	.....	/ -
155-154	.....	/ -
156-155	.....	/ -
157-156	.....	/2
156	.....	/ -
157-156	.....	/ -
158-157	.....	/3
158-157	.....	/ -
158	.....	/ -
162-159	.....	/4
161-159	.....	/ -
162-161	.....	/ -
177-162	.....	/5
164-163	.....	-
166-165	.....	-
167-166	.....	-
169-168	.....	-

فهرس الموضوعات

172-169	.....	-
174-172	.....	-
175-174	.....	-
177-175	.....	-
221-177	.....	❖
210-177	.....	/1
185-177	.....	/1-1
182-178	.....	/ -
185-182	.....	/ -
191-186	.....	/ 2- 1
190-187	.....	/ -
191-190	.....	/ -
208-191	.....	/3-1
196-192	.....	.-
199-196	.....	-
203-199	.....	-
205-203	.....	-
207-205	.....	/ -
208	.....	/ -

فهرس الموضوعات

210-208	.....	/4-1
221-210	.....	/2
217-210	.....	/1-2
215-211	.....	/ -
217-216	.....	/ -
217	.....	/ -
217	.....	/ -
221-217	.....	/ 2-2
218	.....	/ -
219-218	.....	/ -
219	.....	/ -
220-219	.....	/ -
221-220	.....	/ -
221	.....	/ -
221	.....	/ -
222	.....	-
227-223	.....	❖
233-228	.....	❖
239 -234	.....	❖

ملحق



—
· —

1«

2«

:

[]

3

“ ”

[]

:

4* “ ”

.307	1986	18	:	:	— ¹
.()	1956		:		— ²
.	:	-.	:	- .22.	1994 2 :
			:	-	.334 — ⁴

■

>>

323

■

•

·
·
·

:

[]

1

[]

:

2

" "

" "

.	:	.175	- ¹
	-	.49	- ²

□

□

•

•

2!"

11

11

11

—

—

—

■

4«

» 3 «

>>

5. «

»

[] :

.209 -¹

$$: \quad - \quad .305 \quad -^2$$

.325 1956 : -³

.358 1979 :

.19 1952 1 : -⁵

⋮

¹!

»:

() ()

²«

.

»

³«

[] :

⁴!

!

.	:	-	.	: - .264 - ¹
.75			:	- ²
.73	1982		:	- ³
			.162	- ⁴



[]

:

!¹

:

[]

2

				.161	- ¹
.	:	.	:	- .318	- ²

：

[]

：

1

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ”

) 333 ()

· (

·

·

·

() ()

· : - : - : - .19 -¹
· : - : - : - : -

.
 .
 .

»:

.¹«

.²«

2 1 : () -¹
 .27 1956
 .27 1 -²



336

.

.

.

.

»:

()

:



1
«

.

.

:

" "

348

» : _____

2«
.

351

» : _____

3« 355

1	:	_____	- ¹
	:	.276 1987	
.104-94 1982	:		- ²
		.104 -94	- ³



348

»: _____

351

351

348

1«
.

351

2«
.

351

.

.104-94	- ¹
:	- ²



:

[]

1

" "

[] :

²!

!

!

!

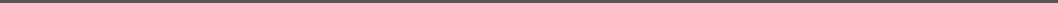
!

:

[]

3

		.116	⁻¹
.	-	.265	⁻²
.	:	.283	⁻³
.	:	-	



[]

[] :

[] : :

.45 -44 1960 1 : -1

.45 -44 1960 1 : -1

.45 -44 1960 1 : -1

.45 -44 1960 1 : -1

.45 -44 1960 1 : -1

$$. \quad : \quad - . \quad : \quad - . \quad : \quad - .46 \quad ^{-2}$$
[illegible]
$$. \quad : \quad - . \quad : \quad - . \quad : \quad - .46 \quad ^{-2}$$
$$. \quad : \quad - . \quad : \quad - . \quad : \quad - .46 \quad ^{-2}$$
[illegible][illegible][illegible][illegible]
$$. \quad : \quad - . \quad : \quad - . \quad : \quad - .46 \quad ^{-2}$$
[illegible]



¹!

!

:

[]

2

!

:

[]

3

!

:

[]

. : - .

: - .253 -¹

.275 -²

. : - .54 -³



¹!

!

!

!

!

:

[

]

²

:

.	:	- .	:	-.	:	- .253	⁻¹
.	:	- .	:	-.	:	- .166	⁻²

1 ! !

[]

!

!

— — — — —



.24 -¹

$$: \quad - .264 \quad -^2$$
[illegible]



⋮

⋮

¹⌞

⌟

²⌞

⌟

356

” ”

()

()

. 357

³⌞

⋮
_____ ●

	.113		:		- ¹
	.131		:		- ²
61		2	:	:	- ³

⋮

⋮

»

.¹«

»

.²«

.

.27	1	:	- ¹
.29	1		- ²

[] :

1!

!

" " " "

!

!

!

!

" "" "

" "



[] :

1" " " "

" " " "

" " " " " "

:

[]

2

" " " "

" " " "

." " " " -.343-342 -¹

.

: -. " " " " -. : - .101 -²

.

1«

1

2

"

"

-

-

.

.

()

-

-

()

.

Résumé de la recherche:

La recherche de «la pragmatique du discours poétique dans le recueil de poésies de Abou Firas Elhamadani» ne fait pas seulement l'objet d'une description de la notion d'actes du langage et leur objectif visé, mais en outre, c'est une recherche qui vise ce qu'on appelle l'orientation argumentative qui fait l'objet d'une stratégie discursive adoptée par le poète dans le but d'émouvoir son interlocuteur pour qu'il soit non seulement coopérant mais aussi l'inciter à être pertinent.

Les types d'arguments utilisés par Abou Firas sont de nature linguistique, rhétorique et pragmatique, et les

actes de parole se multiplient en fonction de l'intention communicative retenue dans son recueil de poésies (DIWANE).

Cette diversité des actes de parole attribue certes un caractère pragmatique à ce «recueil de poésies » et l'inscrit dans cadre communicationnel qui crée un rapport effectif entre le poète et ses interlocuteurs, en premier lieu,(SIF Eddawla),dans la mesure où` Abou Firas peut obtenir sa liberté et sort de la prison.